

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Een **daarvoor** **aangewezen** groep ridders verplaatst zich snel naar de meest bedreigde punten* » (« *Un groupe de chevaliers, désignés pour cela = à cet effet, se déplace rapidement vers les points les plus menacés* »).

On y trouve la forme verbale « **AAN**gewezen », participe passé (utilisé ici comme adjectif) provenant de l'infinitif « **AAN**wijzen », lui-même construit sur l'infinitif « **WIJZEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ».

Quand « **AAN**wijzen » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **AAN** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **aanGE**wezen ».

Si l'on imagine le participe passé dans une phrase subordonnée relative (« *Een groep ridders, die **daarvoor** werden **aangewezen**, verplaatst zich snel naar de meest bedreigde punten* »), on se rend compte qu'il y aurait bien **REJET** de la forme verbale « **AAN**gewezen » derrière le **complément** (« **daarvoor** ») à la fin de cette phrase subordonnée. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

On trouve dans ce cas évoqué la forme verbale « **WERDEN** », O.V.T. (ou prétérit) provenant de l'infinitif « **WORDEN** », qui fait alors aussi l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau de synthèse des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Cette phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » (ici « **WERDEN** ») est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».

